

TWISTING SPEEDY

MANUEL D'UTILISATION



BENUTZERHANDBUCH

HANDLEIDING

MANUALE DI ISTRUZIONI

*Traduction de la notice d'origine/ Übersetzung der Originalanleitung/ Vertaling van de
oorspronkelijke instructies/ Traduzione delle istruzioni originali*

Vous venez d'acquérir **Twisting Speedy** et nous vous en remercions. Afin de devenir un pilote hors pair nous vous conseillons de lire attentivement les instructions ci-dessous. A vous les dérapages et cascades de folie !

AVERTISSEMENTS

Attention, bien lire et conserver cette notice d'utilisation pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.



Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement.

Ce jouet convient aux enfants âgés de 6 ans et plus afin qu'ils puissent l'utiliser correctement. Toujours utiliser la voiture en présence d'un adulte.

Il convient que le jouet soit utilisé avec précaution de par les qualités d'adresse qu'il requiert et afin d'éviter toutes collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers.

Ne pas utiliser près de la foule, sur la route ou partout où il y a un risque de causer des dommages.

Attention à ne pas endommager les meubles et vitres en utilisant la voiture à l'intérieur. Lors d'une utilisation en extérieur, arrêter immédiatement de jouer si le tonnerre gronde.

La voiture doit être examinée régulièrement pour déceler les détériorations du câble d'alimentation, de la fiche, de l'interrupteur ou d'autres parties, ainsi que ses accessoires. En cas de détériorations, ne pas utiliser le jouet jusqu'à réparation.

Ne pas immerger la voiture, celle-ci étant fabriquée avec des composants électroniques.

Attention ! Ne pas démonter ou modifier la voiture et ses accessoires sous peine qu'ils ne fonctionnent plus correctement.

La voiture doit être rechargée uniquement avec un chargeur les caractéristiques suivantes : 5V DC – 0,5 à 2A.

AVERTISSEMENTS DES PILES ET BATTERIES

Les piles ne doivent pas être rechargées. Les batteries doivent être chargées uniquement par des adultes. Les différents types de piles ou batteries, ou les piles et batteries neuves et usagées ne doivent pas être mélangés. Les piles ou batteries doivent être mises en respectant la polarité (+ et -). Les piles ou batteries usées doivent être enlevées du jouet. Les bornes de l'alimentation ne doivent pas être mises en court-circuit.



Les batteries de la voiture doivent être chargées uniquement par des adultes.

Attention, l'alimentation n'est pas un jouet.



Appareil de la classe III



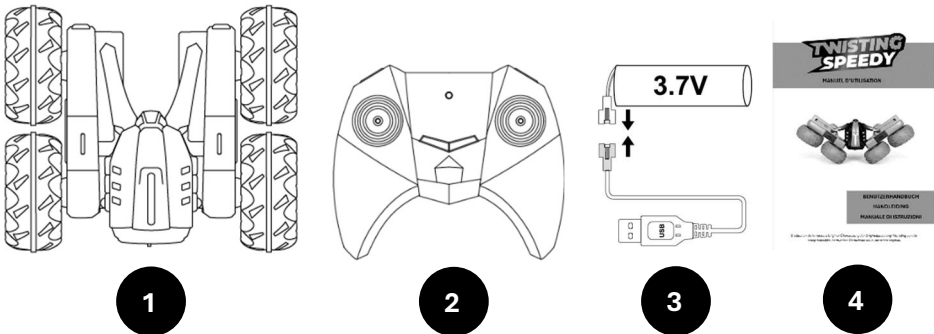
Veuillez apporter votre appareil au centre de collecte de l'organisme d'élimination des déchets de votre commune. D'après la loi relative aux appareils électriques et électroniques, les propriétaires d'appareils usagés sont tenus d'apporter tous les anciens appareils électriques et électroniques dans un collecteur séparé. L'icône ci-contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter votre appareil dans les ordures ménagères !



Mise en danger de l'homme et pollution de l'environnement causées par les piles ! **Ne pas jeter dans le feu ! Ne pas écraser !** Ne jamais ouvrir, endommager, avaler les piles ou ne jamais faire pénétrer leur contenu dans l'environnement.

Elles peuvent contenir des métaux lourds, toxiques et nuisible pour celui-ci. Retirez les piles de l'appareil avant de l'éliminer. Vous êtes tenu par la loi d'éliminer les piles en les déposant chez un revendeur ou en les déposant dans les collecteurs correspondants de l'organisme d'élimination des déchets local. L'élimination des piles est gratuite. Le symbole signifie que vous ne devez en aucun cas jeter les piles dans les ordures ménagères, mais que vous devez les apporter à un centre de collecte.

CONTENU DU PACK



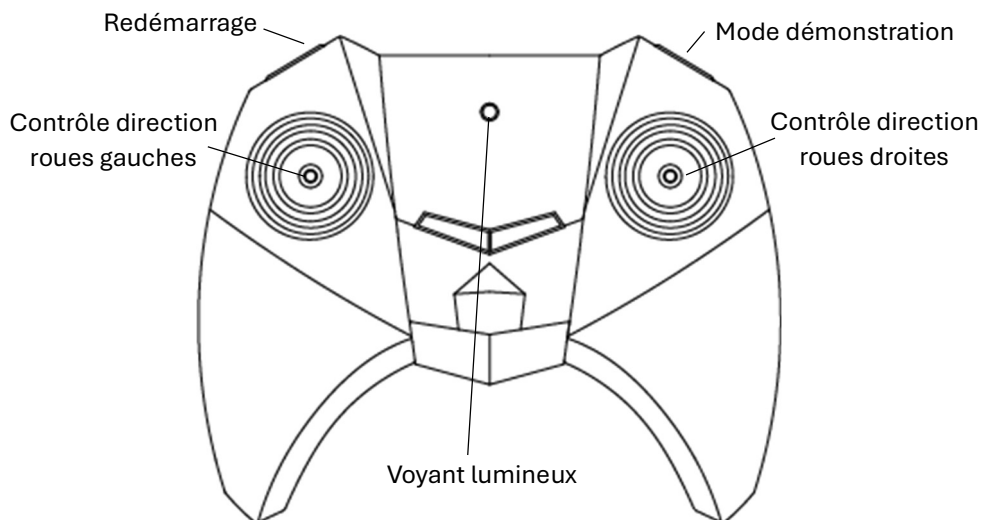
1. Voiture Twisting Speedy
2. Manette de contrôle
3. Batterie rechargeable pour la voiture et son câble de charge USB
4. Notice

Nom du produit	TWISTING SPEEDY
Référence	CAR04
Bande fréquence	2,4 GHz
Puissance radiofréquence maximum	-0.75 dBm
Type de piles pour la manette	2 x AA 1.5V LR6 (non incluses)
Batterie rechargeable de la voiture	3.7Vdc 600mAh 2.22Wh « Li-ion »
Dimensions	165mm (L) 145mm (P) x 75 (H) mm

Déclaration de conformité :

Le soussigné, PASSAT SA, déclare que l'équipement radioélectrique du type Twisting Speedy – CAR04 – G03080R est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.bestoftoys.fr/>

MANETTE DE CONTROLE

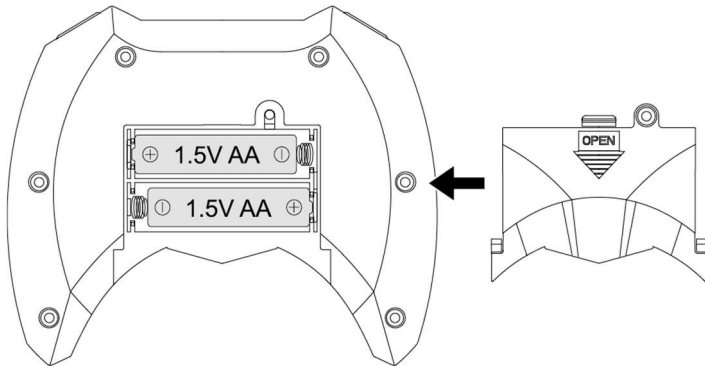


INSTALLATION

Avant de démarrer :

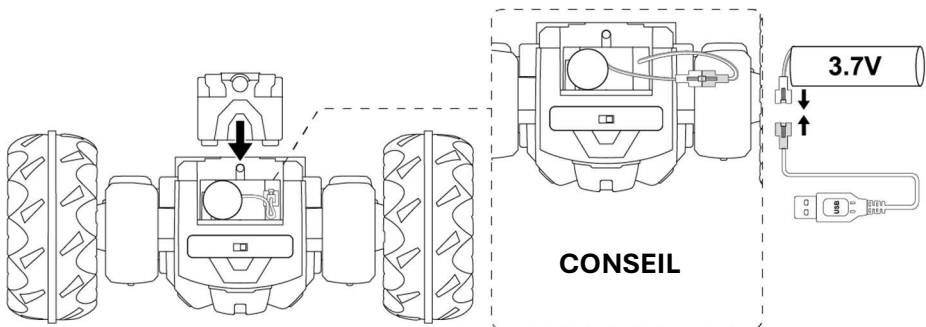
1/ Charger la batterie de la voiture (voir chap. « Charge de la batterie »).

2/ Installer 2 piles 1.5V AA dans la manette de contrôle après ouverture du boîtier arrière, puis bien refermer le boîtier, le tout à l'aide d'un tournevis.



Attention à bien respecter la polarité des piles (+ / -). Remplacer les piles quand elles sont usées : ne pas les laisser dans la manette. Ne pas mélanger des piles neuves et des piles usagées.

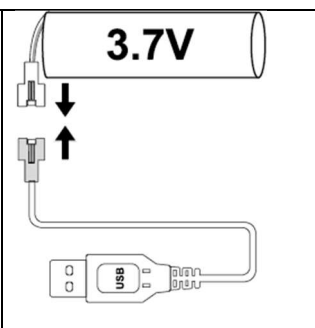
3/ Installer la batterie rechargeable dans la voiture après ouverture du boîtier arrière, puis bien refermer le boîtier, le tout à l'aide d'un tournevis.



CONSEIL : mettre le fil de connexion à droite. Insérer la batterie en premier dans le compartiment de la batterie. Insérer ensuite les fils.

CHARGE DE LA BATTERIE

Ouvrir le boîtier situé à l'arrière de la voiture avec un tournevis. Sortir la batterie de la voiture et la connecter au câble de charge USB fourni. Brancher la prise USB sur une prise de chargeur pour jouet (5V DC-1A). Il faut compter environ 2h30 pour recharger la batterie complètement. Remplacer la batterie dans son compartiment et refermer le boîtier.



- 1/ Le témoin lumineux est rouge : la batterie n'est pas chargée.
- 2/ Le témoin lumineux clignote (rouge/vert) : la batterie est en cours de chargement.
- 3/ Le témoin lumineux est vert : la charge est terminée.

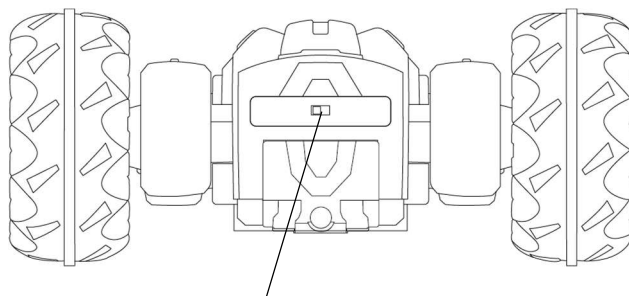
Attention, la batterie de la voiture doit être chargée uniquement par un adulte. Le chargeur n'est pas un jouet. Utiliser uniquement le câble de charge fourni.

UTILISATION

Afin de piloter en toute sécurité, nous vous conseillons d'éviter les jours orageux et les endroits avec beaucoup d'obstacles (comme des bâtiments ou arbres). Il est strictement interdit de faire rouler Twisting Speedy près de la foule ou sur la route en présence de voitures. Il ne faut également pas faire rouler Twisting Speedy dans de la boue ou des flaques d'eau sous peine d'endommager ses composants électroniques.

ATTENTION ! La distance de contrôle de la voiture est +/- 35m avec la télécommande. Au-delà vous perdrez la connexion entre la manette et la voiture.

Bien veiller à ce que l'interrupteur de la voiture soit en position ON. S'il est sur OFF, la voiture est éteinte et ne pourra donc pas fonctionner.



ON/OFF

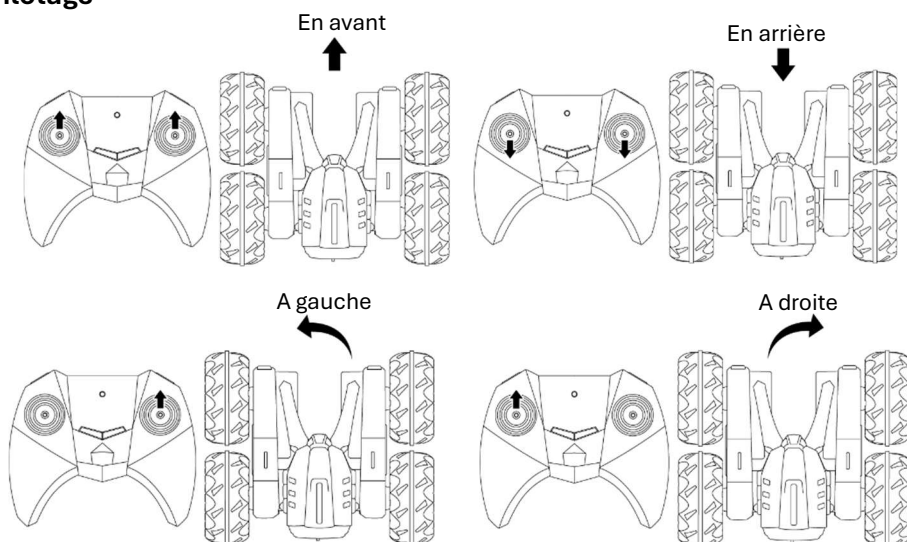
Quand la batterie de la voiture est faible, cela affecte les directions gauche/droite et ralentit le changement de forme de la voiture.

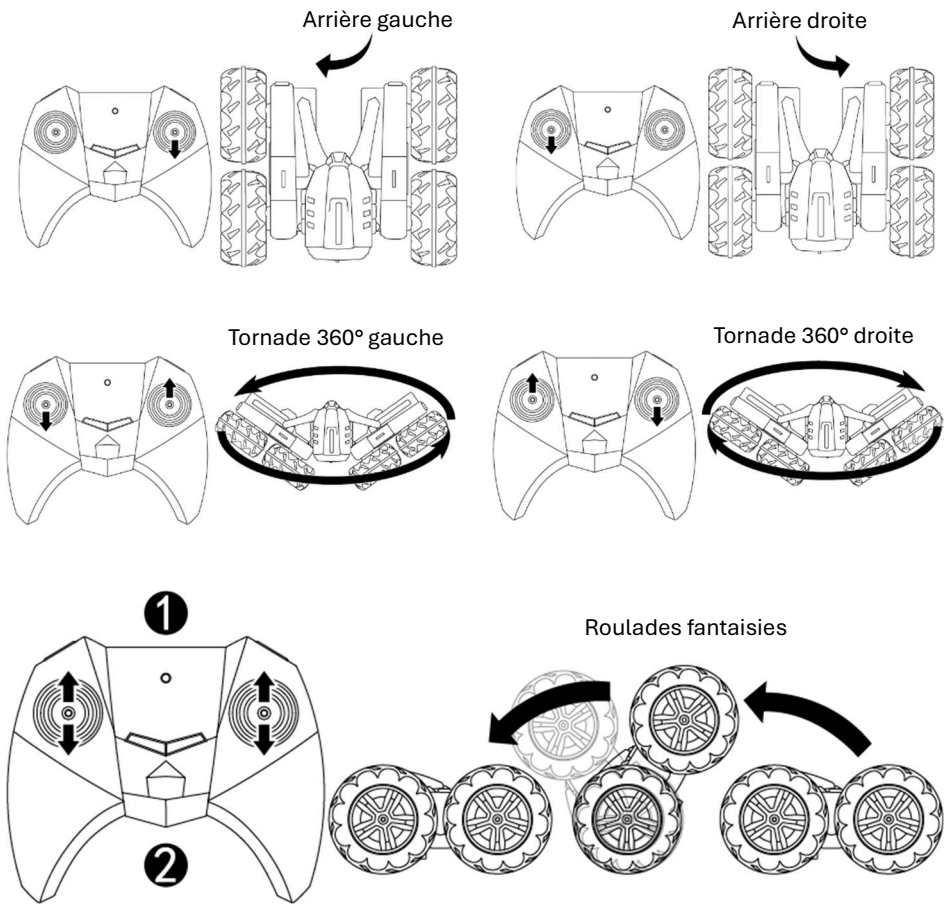
PILOTAGE

Attention de bien appairer la manette avec la voiture Twisting speedy en appuyant sur le bouton redémarrage de la manette.

1/ Allumer la voiture Twisting Speedy et la manette.

Pilotage





Quand la voiture est en position OFF, la manette entre en mode veille automatiquement.

Précautions

- 1/ Eviter les obstacles qui risqueraient d'abîmer la voiture et son fonctionnement.
- 2/ Ne pas toucher les roues en mouvement pour éviter tout risque de blessure.
- 3/ Ne pas essayer d'écarter manuellement les bras de la voiture : les pièces internes seront endommagées.

4/ La voiture est fabriquée avec des circuits électroniques complexes et des composants électroniques : ne pas démonter la voiture et ne pas modifier les circuits imprimés.

5/ Faire attention à bien éloigner les cheveux ou vêtements qui pourraient être pris dans les roues en action de la voiture.

Arrêt

Afin de préserver la batterie, la débrancher à la fin de l'utilisation et mettre tous les appareils sur OFF. Retirer également les piles de la manette de contrôle.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

Pour nettoyer votre voiture Twisting Speedy, utiliser un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de détergent. Manipulez votre voiture avec précaution.

Pour stocker votre voiture : ne pas l'exposer à une source de chaleur et la tenir à distance de la lumière directe du soleil, de températures élevées et de l'humidité, pour éviter tout risque de court-circuit ou de feu électrique.

Retirer les piles de la manette et la batterie de la voiture avant de les ranger ou de les transporter, et tout ranger dans une boîte ou un carton pour ne pas les endommager.

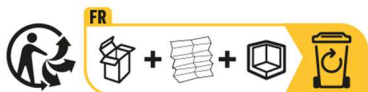
CAUSES & SOLUTIONS PANNES

PANNES	RAISONS	SOLUTIONS
La voiture ne répond pas	1. La batterie est épuisée. 2. La manette n'est pas appairée à la voiture ou la voiture est sur OFF. 3. Les piles de la manette ou la batterie de la voiture ne sont pas installées correctement.	1. Charger la batterie. 2. Allumer la voiture sur ON et recommencer la procédure de connexion. 3. Installer les piles et la batterie selon les informations de polarité indiquées sur les boîtiers.

La voiture est incontrôlable ou la distance de contrôle est raccourcie	1. Les piles de la manette sont vides ou la puissance de batterie de la voiture est faible. 2. Il y a peut-être des interférences à proximité.	1. Remplacer les piles de la manette par des piles neuves ou recharger la batterie de la voiture. 2. Replacer la batterie de la voiture.
Protection contre les cas exceptionnels	La voiture est gênée par une force externe et elle ne peut pas fonctionner correctement ou le circuit électronique est en court-circuit.	Remettre la voiture sous tension.

ACCESSOIRES

Retrouvez des accessoires comme des batteries supplémentaires sur notre site web : <https://www.bestoftoys.fr/>



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf von **Twisting Speedy** entschieden haben. Um ein unübertrefflicher Pilot zu werden, empfehlen wir, die folgenden Anweisungen gründlich zu lesen. Viel Spaß beim Driften und bei verrückten Stunts!

WARNHINWEISE

Achtung: Diese Gebrauchsanleitung gründlich lesen und zu Referenzzwecken aufbewahren.



Achtung: Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Erstickungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile.

Dieses Spielzeug ist zwecks korrekter Handhabung für Kinder ab 6 Jahren geeignet. Das Fahrzeug stets im Beisein eines Erwachsenen verwenden.

Das Spielzeug sollte aufgrund der erforderlichen Geschicklichkeit mit Vorsicht benutzt werden, um Zusammenstöße zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter führen könnten.

Nicht in der Nähe von Menschenmengen, auf Straßen oder überall dort verwenden, wo das Risiko von Schäden besteht.

Bei Verwendung im Innenbereich darauf achten, keine Möbel und Glasscheiben zu beschädigen. Im Außenbereich bei aufziehendem Gewitter unverzüglich die Verwendung einstellen.

Das Fahrzeug muss regelmäßig auf etwaige Schäden an Stromkabel, Stecker, Schalter oder anderen Komponenten sowie am Zubehör untersucht werden. Im Falle von Schäden das Spielzeug nicht verwenden, bevor es repariert wurde.

Das Fahrzeug nicht in Wasser tauchen, da es elektronische Komponenten beinhaltet.

Achtung! Das Fahrzeug und sein Zubehör nicht zerlegen oder modifizieren, da es zu Funktionsstörungen kommen kann.

Das Fahrzeug darf nur mit einem Ladegerät mit folgenden Eigenschaften aufgeladen werden: 5 VDC – 0,5 bis 2 A.

WARNHINWEISE ZU BATTERIEN UND AKKUS

Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Verschiedene bzw. neue und gebrauchte Batterien oder Akkus dürfen nicht gemischt werden. Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und -) eingesetzt werden. Verbrauchte Batterien oder Akkus müssen aus dem Spielzeug entfernt werden. Die Stromversorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.



Die Akkus des Fahrzeugs dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.

Achtung: Die Stromversorgungseinheit ist kein Spielzeug.



Gerät der Klasse III



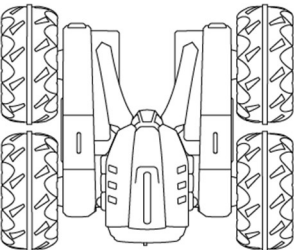
Das Gerät zur Entsorgung bitte zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers bringen. Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Das Symbol bedeutet, dass Sie Ihr Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen!



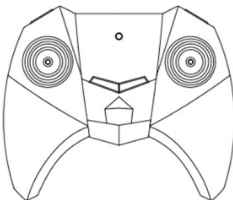
Gefährdung von Gesundheit und Umwelt durch Batterien! **Nicht ins Feuer werfen! Nicht zerstören!** Batterien niemals öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche

Schwermetalle enthalten. Die Batterien aus dem Gerät entfernen, bevor Sie das Gerät entsorgen. Sie sind gesetzlich verpflichtet, Batterien beim batterievertreibenden Handel bzw. über die vom zuständigen Entsorgungsträger bereitgestellten Sammelstellen zu entsorgen. Die Entsorgung von Batterien ist unentgeltlich. Das Symbol bedeutet, dass Sie Batterien auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen und Batterien über Sammelstellen der Entsorgung zugeführt werden müssen.

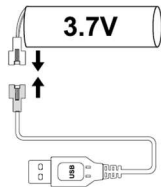
LIEFERUMFANG



1



2



3



4

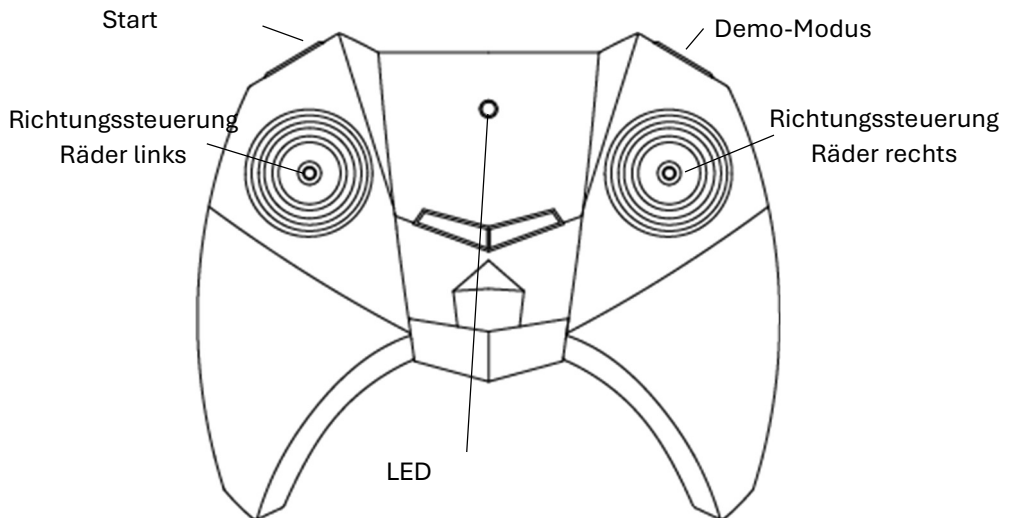
- 5. Twisting Speedy Fahrzeug
- 6. Fernbedienung
- 7. Akku für das Fahrzeug und zugehöriges USB-Ladekabel
- 8. Gebrauchsanleitung

Name des Produkts	TWISTING SPEEDY
Artikelnummer	22291 (CAR04)
Frequenzband	2,4 GHz
Maximale Funkfrequenzleistung	-0,75 dBm
Batterietyp für die Fernbedienung	2 x AA 1,5 V LR6 (nicht inbegriffen)
Akku des Fahrzeugs	3,7 VDC 600 mAh 2,22 Wh „Li-Ion“
Abmessungen	165mm (L) 145mm (P) x 75 (H) mm

Konformitätserklärung:

Der Unterzeichner, PASSAT SA, erklärt, dass die Funkanlage des Typs Twisting Speedy – CAR04 – G03080R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://www.bestoftoys.fr/>

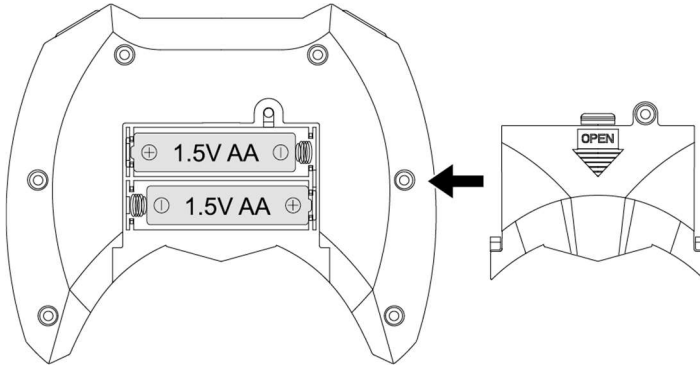
FERNBEDIENUNG



INSTALLATION

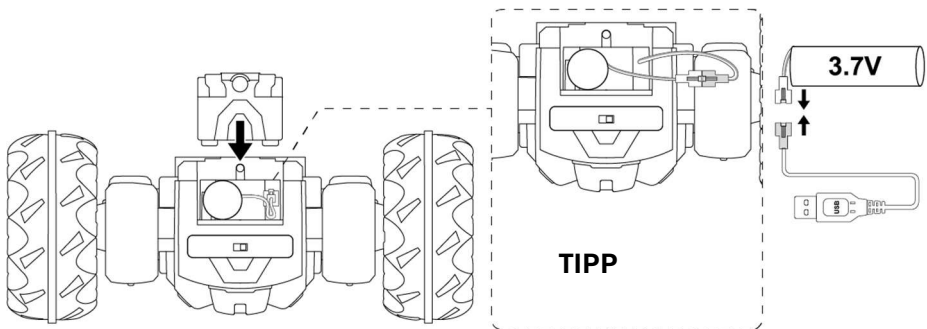
Vor dem Start:

1. Den Akku des Fahrzeugs aufladen (siehe „Akku aufladen“).
2. Mit einem Schraubendreher das rückseitige Gehäuse der Fernbedienung öffnen, zwei 1,5 V AA-Batterien einlegen und das Gehäuse wieder schließen.



Achtung: Auf die korrekte Polarität (+ / -) der Batterien achten. Verbrauchte Batterien austauschen: Nicht in der Fernbedienung belassen. Gebrauchte und neue Batterien nicht mischen.

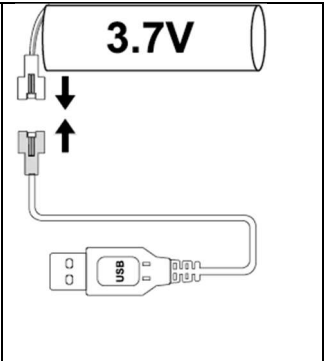
3. Mit einem Schraubendreher das rückseitige Gehäuse des Fahrzeugs öffnen, den Akku einlegen und das Gehäuse wieder schließen.



TIPP: Das Anschlusskabel rechts platzieren. Zunächst den Akku in das Akkufach einlegen. Anschließend das Kabel einführen.

AKKU AUFLADEN

Mit einem Schraubendreher das rückseitige Gehäuse des Fahrzeugs öffnen. Den Akku aus dem Fahrzeug herausnehmen und an das mitgelieferte USB-Kabel anschließen. Den USB-Stecker an die Buchse eines Ladegeräts für Spielzeug (5 VDC-1 A) anschließen. Ein vollständiges Laden des Akkus dauert ca. 2,5h. Den Akku wieder in das Fach einlegen und das Gehäuse schließen.



1. Die Kontrollleuchte leuchtet rot: Der Akku ist nicht aufgeladen.
2. Die Kontrollleuchte blinkt (rot/grün): Der Akku wird gerade aufgeladen.
3. Die Kontrollleuchte leuchtet grün: Der Ladevorgang ist beendet.

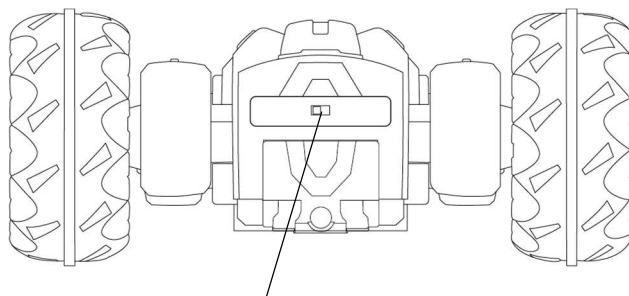
Achtung: Der Akku des Fahrzeugs darf nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden. Das Ladegerät ist kein Spielzeug. Nur das mitgelieferte Ladekabel verwenden.

VERWENDUNG

Für eine sichere Fahrt empfehlen wir, die Verwendung bei Sturm sowie an Orten mit vielen Hindernissen (z. B. Gebäude oder Bäume) zu vermeiden. Das Fahren von Twisting Speedy in der Nähe von Menschenmengen oder auf Straßen mit Autoverkehr ist strengstens untersagt. Das Fahren von Twisting Speedy im Schlamm oder in Wasserlachen ist ebenfalls untersagt, da dies die elektronischen Komponenten beschädigen könnte.

ACHTUNG! Die Reichweite der Fernbedienung zur Steuerung des Fahrzeugs beträgt ca. 35 m. Bei größerer Distanz geht die Verbindung zwischen Fernbedienung und Fahrzeug verloren.

Sicherstellen, dass der Schalter am Fahrzeug auf ON (EIN) steht. Wenn er auf OFF (AUS) steht, ist das Fahrzeug ausgeschaltet und funktioniert nicht.



ON/OFF

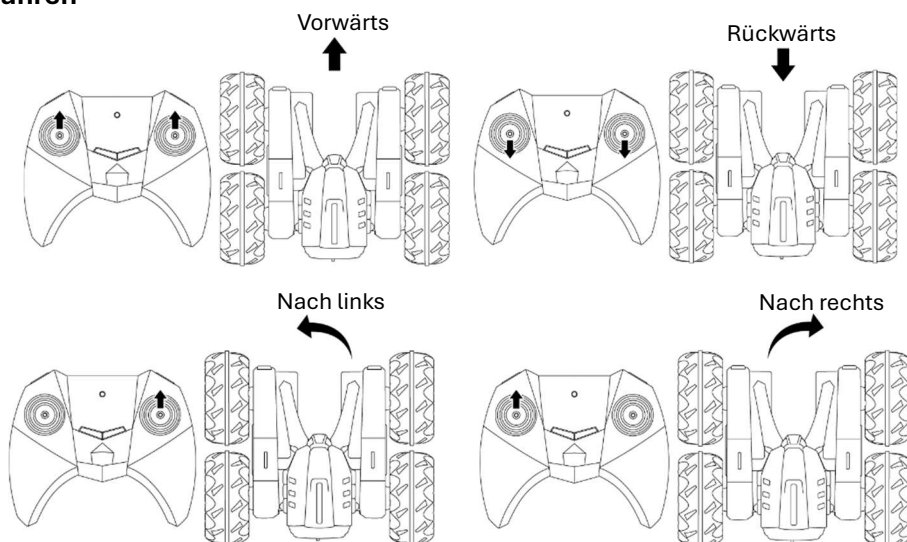
Ein schwacher Akkuladezustand beeinträchtigt das Fahren nach links/rechts und verlangsamt den Formwechsel des Fahrzeugs.

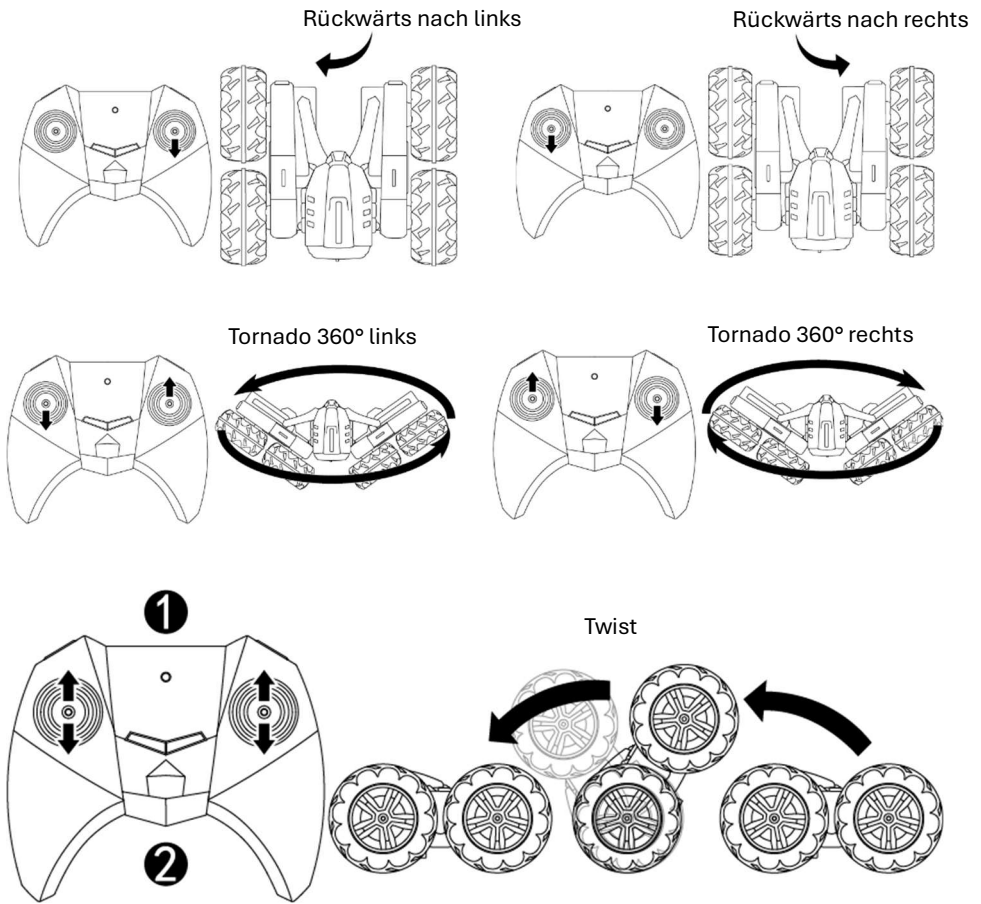
FAHREN

Auf korrekte Kopplung der Fernbedienung mit Twisting Speedy achten. Hierzu die Starttaste auf der Fernbedienung drücken.

1. Das Twisting Speedy Fahrzeug und die Fernbedienung einschalten.

Fahren





Wenn das Fahrzeug auf OFF gestellt ist, wechselt die Fernbedienung automatisch in den Standby-Modus.

Vorsichtsmaßnahmen

1. Hindernisse vermeiden, die das Fahrzeug beschädigen und zu Funktionsstörungen führen könnten.
2. Zur Vermeidung von Verletzungen nicht die in Bewegung befindlichen Räder berühren.
3. Nicht versuchen, die Arme des Fahrzeugs per Hand zu spreizen: Dadurch werden die internen Bauteile beschädigt.

4. Das Fahrzeug ist mit komplexen elektronischen Schaltkreisen und elektronischen Komponenten ausgestattet: Das Fahrzeug nicht zerlegen und die Platinen nicht modifizieren.
5. Darauf achten, dass während des Betriebs des Fahrzeugs keine Haare oder Kleidungsstücke von den Rädern eingezogen werden können.

Ausschalten

Zur Schonung des Akkus diesen nach dem Betrieb abklemmen und alle Geräte auf OFF schalten. Auch die Batterien aus der Fernbedienung herausnehmen.

REINIGUNG UND LAGERUNG

Zur Reinigung Ihres Twisting Speedy Fahrzeugs ein weiches, trockenes Tuch verwenden. Keine Reinigungsmittel verwenden. Das Fahrzeug mit Vorsicht handhaben.

So lagern Sie Ihr Fahrzeug richtig: Keiner Wärmequelle aussetzen und vor direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit schützen, um jegliches Risiko von Kurzschlüssen oder Elektrobränden auszuschließen.

Vor dem Verstauen oder Transportieren die Batterien aus der Fernbedienung und den Akku aus dem Fahrzeug herausnehmen. Alle Teile in einer Kiste oder einem Karton lagern, um sie vor Schäden zu schützen.

STÖRUNGSSUCHE UND -BEHEBUNG

STÖRUNG	GRÜNDE	ABHILFE
Das Fahrzeug reagiert nicht.	1. Der Akku ist leer. 2. Die Fernbedienung ist nicht mit dem Fahrzeug gekoppelt oder das Fahrzeug ist auf OFF gestellt. 3. Die Batterien der Fernbedienung oder der	1. Den Akku aufladen. 2. Das Auto auf ON stellen und erneut den Verbindungsvorgang starten. 3. Die Batterien und den Akku einlegen. Die Angaben zur Polarität

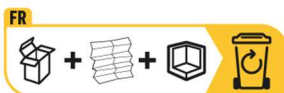
	Fahrzeugakku sind nicht korrekt eingelegt.	auf den Gehäusen beachten.
Das Auto ist nicht steuerbar oder die Reichweite ist verkürzt.	1. Die Batterien der Fernbedienung sind leer oder die Leistung des Fahrzeugakkus ist schwach. 2. Möglicherweise treten in der Nähe Interferenzen auf.	1. Die Batterien der Fernbedienung durch neue Batterien ersetzen oder den Fahrzeugakku aufladen. 2. Den Fahrzeugakku ersetzen.
Schutz vor Ausnahmefällen	Das Fahrzeug wird durch eine externe Kraft gestört und funktioniert nicht ordnungsgemäß, oder der elektronische Schaltkreis ist kurzgeschlossen.	Das Fahrzeug wieder einschalten.

ZUBEHÖR

Zubehör wie z. B. Ersatzakkus finden Sie auf unserer Webseite:
<https://www.bestoftoys.fr/>



PASSAT SAV
 9, rue du Général Couturier
 F-59610 FOURMIES
 Tél: 0033 (0)3 27 60 80 80
 E-Mail : info@passat.fr
www.passat.fr



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

BROSZIO&CO.
 Ottensener Str. 1-5
 D-22525 Hamburg
 Tel. 0049 (0)40 54 72 92 0
 E-Mail: info@broszio.com
www.broszio.com

Hai appena acquistato Twisting Speedy e ti ringraziamo. Per diventare un pilota eccezionale ti consigliamo di leggere attentamente le istruzioni qui sotto. Ti aspettano derapate e acrobazie da urlo!

AVVERTENZE

Attenzione, leggere attentamente e conservare questo manuale d'uso per poterlo consultare successivamente.



Attenzione! Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Piccole parti. Pericolo di soffocamento.

Questo giocattolo è adatto ai bambini di 6 anni e oltre affinché possano usarlo correttamente. Utilizzare sempre l'auto in presenza di un adulto.

Si raccomanda di utilizzare il giocattolo con cautela a causa delle abilità richieste e per evitare collisioni che potrebbero ferire l'utente o terzi.

Non utilizzare vicino alla folla, sulla strada o ovunque vi sia il rischio di causare danni.

Attenzione a non danneggiare mobili e finestre utilizzando l'auto all'interno. Quando si usa all'esterno, interrompere immediatamente il gioco se tuona.

L'auto deve essere esaminata regolarmente per rilevare eventuali deterioramenti del cavo di alimentazione, della spina, dell'interruttore o di altre parti, nonché dei suoi accessori. In caso di deterioramenti, non utilizzare il giocattolo fino a riparazione avvenuta.

Non immergere l'auto, poiché è fabbricata con componenti elettronici. Attenzione! Non smontare o modificare l'auto e i

suoi accessori, altrimenti potrebbero non funzionare correttamente.

L'auto deve essere ricaricata solo con un caricabatterie con le seguenti caratteristiche: 5V DC - 0,5 a 2A.

AVVERTENZE PILE E BATTERIA

Le batterie non devono essere ricaricate. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo da adulti. Non devono essere mescolati tipi diversi di batterie, o batterie nuove e usate. Le batterie devono essere inserite rispettando la polarità (+ e -). Le batterie usate devono essere rimosse dal giocattolo. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.



Le batterie dell'auto devono essere caricate solo da adulti.

Attenzione, l'alimentatore non è un giocattolo.



Dispositivo di classe III.



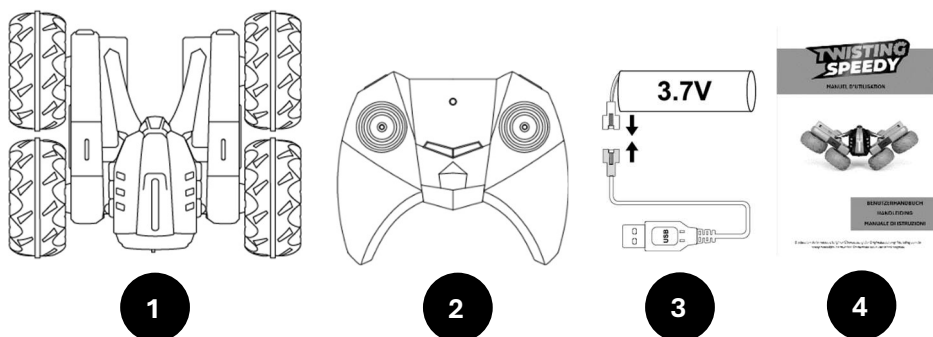
Si prega di portare il dispositivo al centro di raccolta dell'ente di smaltimento dei rifiuti del proprio comune. Secondo la legge relativa ai dispositivi elettrici ed elettronici, i proprietari di dispositivi usati sono tenuti a portare tutti i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici in un raccoglitore separato. L'icona seguente significa che non dovete in alcun caso gettare il vostro dispositivo nei rifiuti domestici!



Pericolo per l'uomo e inquinamento ambientale causato dalle batterie! Non gettare nel fuoco! Non schiacciare! Non aprire mai, danneggiare o ingerire le batterie, né far penetrare il loro contenuto nell'ambiente. Possono contenere metalli pesanti, tossici e nocivi. Rimuovere le batterie dal dispositivo prima di eliminarlo. È obbligatorio per

legge smaltire le batterie consegnandole a un rivenditore o depositandole nei raccoglitori appropriati dell'ente di smaltimento locale. Lo smaltimento delle batterie è gratuito. Il simbolo significa che non dovete in alcun caso gettare le batterie nei rifiuti domestici, ma portarle a un centro di raccolta.

CONTENUTO DELLA SCATOLA



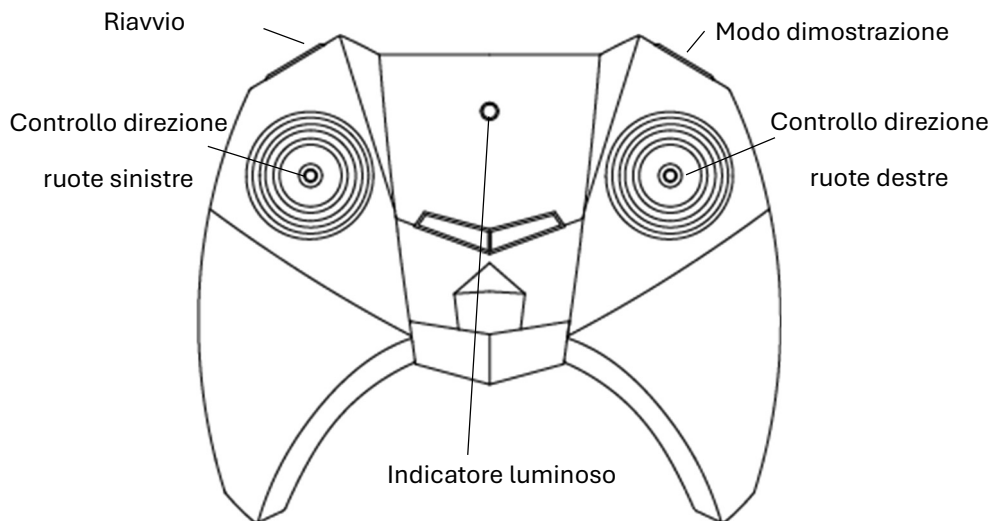
9. Auto Twisting Speedy
10. Telecomando
11. Batteria ricaricabile per l'auto e il suo cavo di ricarica USB
12. Manuale

Nome del prodotto	TWISTING SPEEDY
Referenza	CAR04
Banda di frequenza	2,4 GHz
Potenza di radiofrequenza massima	-0.75 dBm
Tipo di batterie per il telecomando	2 x AA 1.5V LR6 (non incluse)
Batteria ricaricabile dell'auto	3.7Vdc 600mAh 2.22Wh « Li-ion »
Dimensioni	165mm (L) 145mm (P) x 75 (H) mm

Dichiarazione di conformità:

Il sottoscritto, PASSAT SA, dichiara che l'apparecchio radio del tipo Twisting Speedy - CAR04 - G03080R è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.bestoftoys.fr/>

TELECOMANDO

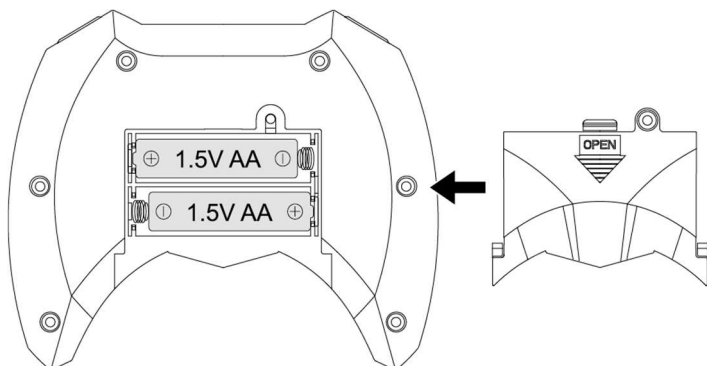


INSTALLAZIONE

Prima di iniziare:

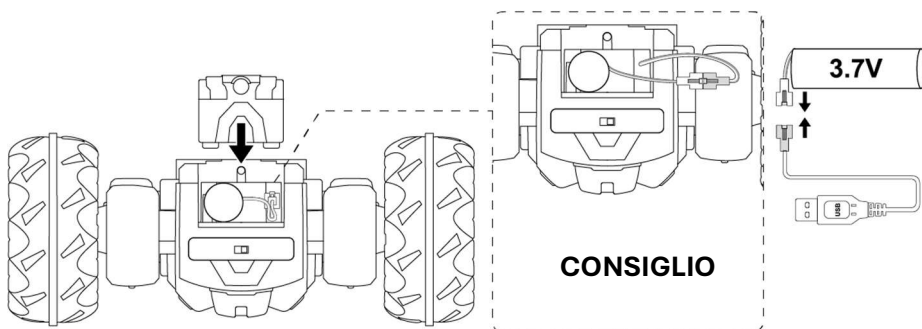
1/ Caricare la batteria dell'auto (vedere cap. "Carica della batteria").

2/ Installare 2 pile 1.5V AA nel telecomando dopo aver aperto il vano posteriore, poi richiudere bene il vano con l'aiuto di un cacciavite.



Attenzione rispettare la polarità delle pile (+ / -). Sostituire le pile quando sono scariche: non lasciarle nel telecomando. Non mescolare pile nuove e pile usate.

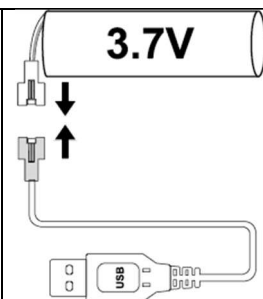
3/ Installare la batteria ricaricabile nell'auto dopo aver aperto il vano posteriore, poi richiudere bene il vano con l'aiuto di un cacciavite.



CONSIGLIO: mettere il filo di connessione a destra. Inserire prima la batteria nel vano batteria. Inserire poi i fili.

RICARICA DELLA BATTERIA

Aprire il vano situato sul retro dell'auto con un cacciavite. Estrarre la batteria dall'auto e collegarla al cavo di ricarica USB fornito. Collegare la presa USB a un caricatore per giocattoli (5V DC-1A). Occorrono circa 2h30 per ricaricare completamente la batteria. Riposizionare la batteria nel suo vano e richiudere il vano.



1/ La spia luminosa è rossa: la batteria non è carica.

2/ La spia luminosa lampeggia (rosso/verde): la batteria è in fase di ricarica.

3/ La spia luminosa è verde: la carica è completata.

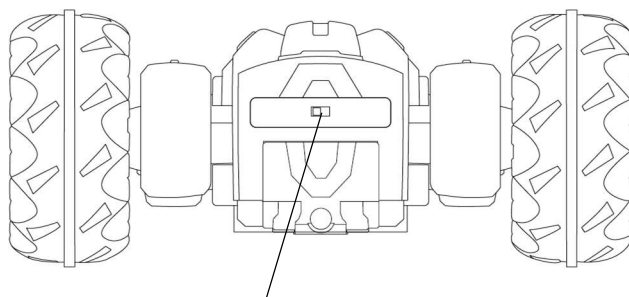
Attenzione, la batteria dell'auto deve essere caricata solo da un adulto. Il caricatore non è un giocattolo. Utilizzare solo il cavo di ricarica fornito.

ISTRUZIONI D'USO

Per guidare in sicurezza, consigliamo di evitare i giorni di temporale e i luoghi con molti ostacoli (come edifici o alberi). È severamente vietato far correre Twisting Speedy vicino alla folla o su strade trafficate. Inoltre, non far correre Twisting Speedy nel fango o nelle pozzanghere per evitare di danneggiare i suoi componenti elettronici.

ATTENZIONE! La distanza di controllo dell'auto è di +/- 35m con il telecomando. Oltre questa distanza, perderete la connessione tra il telecomando e l'auto.

Assicurarsi che l'interruttore dell'auto sia in posizione ON. Se è su OFF, l'auto è spenta e quindi non potrà funzionare.



ON/OFF

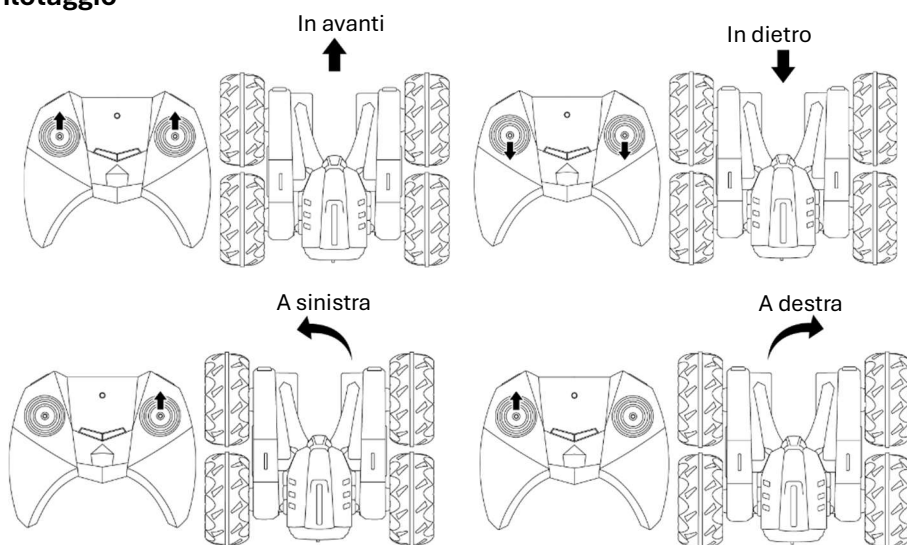
Quando la batteria dell'auto è scarica, questo influisce sulle direzioni sinistra/destra e rallenta il cambio di forma dell'auto.

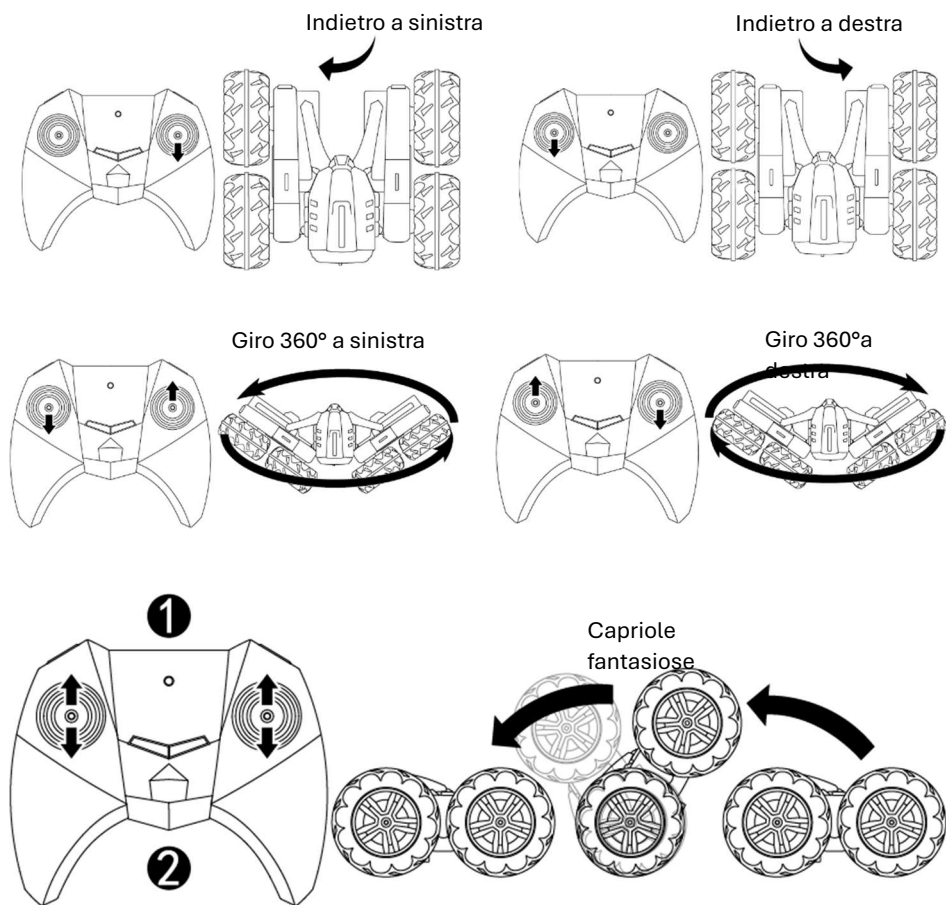
PILOTAGGIO

Assicurarsi di abbinare correttamente il telecomando con l'auto Twisting Speedy premendo il pulsante di riavvio del telecomando.

1/ Accendere l'auto Twisting Speedy e il telecomando..

Pilotaggio





Quando l'auto è in posizione OFF, il telecomando entra automaticamente in modalità standby.

Precauzioni

- 1/ Evitare gli ostacoli che potrebbero danneggiare l'auto e il suo funzionamento.
- 2/ Non toccare le ruote in movimento per evitare lesioni.
- 3/ Non cercare di allargare manualmente i bracci dell'auto: le parti interne si danneggerebbero.

4/ L'auto è fabbricata con circuiti elettronici complessi e componenti elettronici: non smontare l'auto e non modificare i circuiti stampati.

5/ Fare attenzione a mantenere capelli o indumenti lontani dalle ruote in movimento dell'auto.

Spegnimento

Per preservare la batteria, scollegarla al termine dell'utilizzo e mettere tutti gli apparecchi su OFF. Rimuovere anche le pile dal telecomando.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

Per pulire la tua auto Twisting Speedy, utilizza un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti. Manipola la tua auto con cura.

Per conservare la tua auto: non esporla a fonti di calore e tenerla lontana dalla luce diretta del sole, dalle alte temperature e dall'umidità, per evitare rischi di cortocircuito o incendi elettrici.

Rimuovere le pile dal telecomando e la batteria dall'auto prima di riporle o trasportarle, e riporre il tutto in una scatola o in un cartone per evitare danni.

CAUSE & SOLUZIONI DI PROBLEMI

GUASTI	CAUSE	SOLUZIONI
L'Auto non risponde ai comandi	1. La batteria è scarica.. 2. Il telecomando non è associato all'auto oppure l'auto è su OFF. 3. Le pile del telecomando o la batteria dell'auto non sono installate correttamente.	1. Caricare la batteria. 2. Accendere l'auto su ON e ripetere la procedura di connessione. 3. Installare le pile e la batteria rispettando le indicazioni di polarità sui vani.

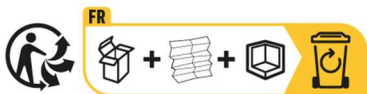
L'auto è incontrollabile o la distanza di controllo è ridotta	1. Le pile del telecomando sono scariche o la batteria dell'auto è debole. 2. Potrebbero esserci interferenze nelle vicinanze.	1. Sostituire le pile del telecomando con pile nuove o ricaricare la batteria dell'auto. 2. Ripristinare la batteria dell'auto..
Protezione contro casi eccezionali	L'auto è ostacolata da una forza esterna e non può funzionare correttamente oppure il circuito elettronico è in cortocircuito.	Riaccendere l'auto.

ACCESSORI

Trova accessori come batterie supplementari sul nostro sito web:

<https://www.bestoftoys.fr/>

PASSAT SAV
 9, rue du Général Goutierre
 F-59610 FOURMIES
 Tél: 0033 (0)3 27 60 80 80
 E-Mail : info@passat.fr
www.passat.fr



BROSZIO&CO.
 Ottensener Str. 1-5
 D-22525 Hamburg
 Tel: 0049 (0)40 54 72 92 0
 E-Mail: info@broszio.com
www.broszio.com

Bedankt voor je aankoop van Twisting Speedy. We raden je aan de onderstaande instructies aandachtig door te lezen om een goede piloot te worden. Dan ben je klaar voor waanzinnige skids en stunts!

WAARSCHUWINGEN

Lees en bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.



Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

Dit speelgoed is geschikt om te gebruikt te worden door kinderen vanaf 6 jaar. Gebruik de auto altijd in het bijzijn van een volwassene.

Het speelgoed moet voorzichtig worden gebruikt omdat het behendigheid vereist en om botsingen te voorkomen die de gebruiker of derden kunnen verwonden.

Niet gebruiken in de buurt van grote groepen mensen, op de weg of op andere plaatsen waar de kans bestaat dat er schade wordt aangericht.

Zorg ervoor dat meubels en ramen niet beschadigd raken als de auto binnenshuis gebruikt wordt. Stop bij gebruik buitenshuis onmiddellijk met spelen als het onweert

De auto moet regelmatig worden gecontroleerd op schade aan het netsnoer, de stekker, de schakelaar of andere onderdelen en de accessoires. Gebruik het speelgoed niet als het beschadigd is, voordat het gerepareerd is.

Maak de auto niet nat, want hij is gemaakt met elektronische onderdelen.

Waarschuwing! Haal de auto of de accessoires niet uit elkaar en verander er niets aan, want dan werkt de auto mogelijk niet meer goed.

De auto mag alleen worden opgeladen met een oplader met de volgende kenmerken: 5V DC - 0,5 tot 2A.

WAARSCHUWINGEN VOOR BATTERIJEN

Batterijen mogen niet worden opgeladen. Batterijen mogen alleen door volwassenen worden opgeladen. Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet door elkaar gebruikt worden. Batterijen moeten met de juiste polariteit (+ en -) geplaatst worden. Gebruikte batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.



De batterijen van de auto mogen alleen door volwassenen worden opgeladen..

Opgelet, de oplader is geen speelgoed.



Klasse III-apparatuur

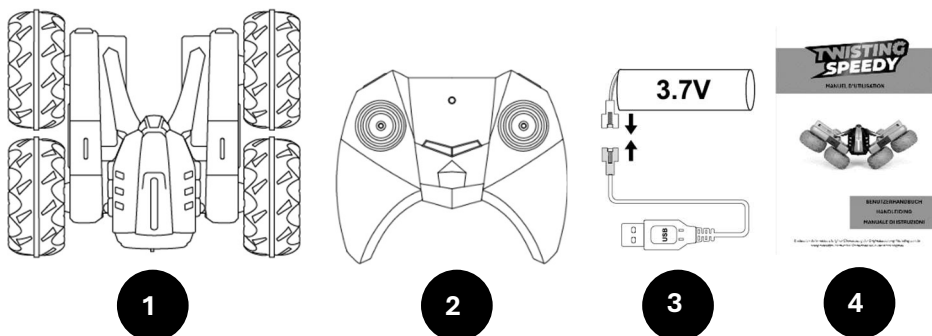


Breng je apparaat naar het plaatselijke afvalinzamelpunt. Volgens de wet op elektrische en elektronische apparaten is het verplicht om alle oude elektrische en elektronische apparaten naar een apart inzamelpunt te brengen. Het pictogram hiernaast betekent dat het apparaat in geen geval bij het huisvuil hoort!



Batterijen kunnen gevaarlijk zijn voor mensen en het milieu vervuilen! Niet in vuur gooien! Niet platdrukken! Maak batterijen nooit open, beschadig ze niet, slik ze niet in en laat de inhoud ervan niet in het milieu terechtkomen. Ze kunnen zware metalen bevatten die giftig en schadelijk voor het milieu zijn. Haal de batterijen uit het apparaat vooraleer het weg te gooien. Het is wettelijk verplicht om batterijen weg te gooien door ze naar een winkel te brengen of door ze in te leveren bij de desbetreffende inzamelaars van het plaatselijke inzamelpunt. Het weggooien van batterijen is gratis. Dit symbool geeft aan dat batterijen nooit met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid, maar dat ze naar een inzamelpunt moeten worden gebracht.

INHOUD VAN DE VERPAKKING



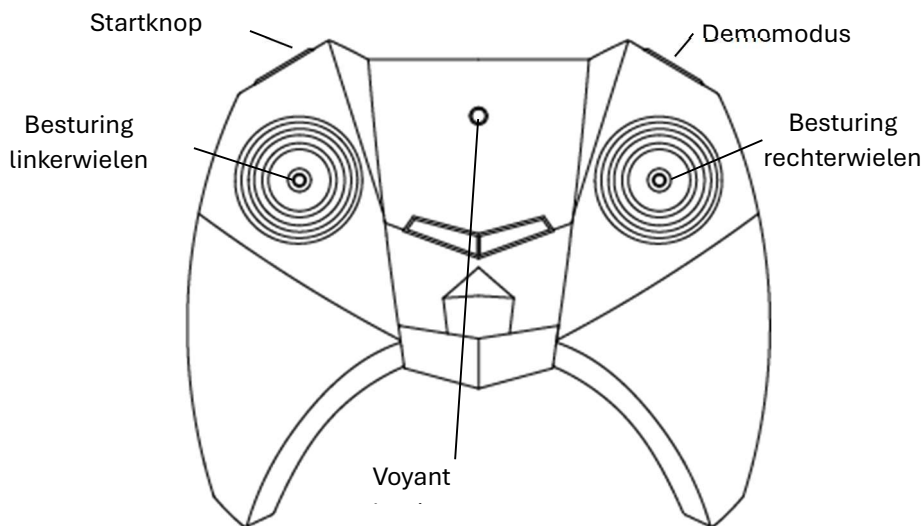
1. Twisting Speedy auto
2. Joystick
3. Oplaadbare batterij voor de auto en USB-oplaadkabel
4. Gebruiksaanwijzing

Naam van het product	TWISTING SPEEDY
Referentie	CAR04
Frequentiebereik	2,4 GHz
Maximaal radiofrequentievermogen	-0.75 dBm
Batterijtype voor joystick	2 x AA 1.5V LR6 (niet meegeleverd)
Oplaadbare batterij voor de auto	3.7Vdc 600mAh 2.22Wh « Li-ion »
AFMETINGEN	165mm (L) 145mm (P) x 75 (H) mm

Verklaring van conformiteit:

Ondergetekende, PASSAT SA, verklaart dat de draadloze apparatuur van het type Twisting Speedy - CAR04 - G03080R voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: <https://www.bestoftoys.fr/>

AFSTANDSBEDIENING

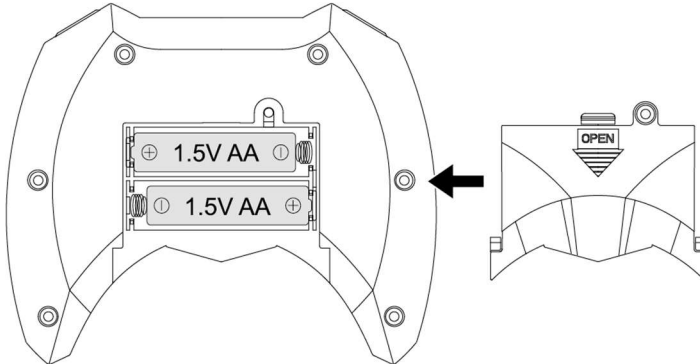


INSTALLATIE

Vóór gebruik :

1/ Laad de batterij van de auto op (zie hoofdstuk "De batterij opladen").

2/ Plaats 2 AA-batterijen van 1,5 V in de afstandsbediening na het openen van de achterbehuizing en sluit de behuizing goed af met een schroevendraaier.

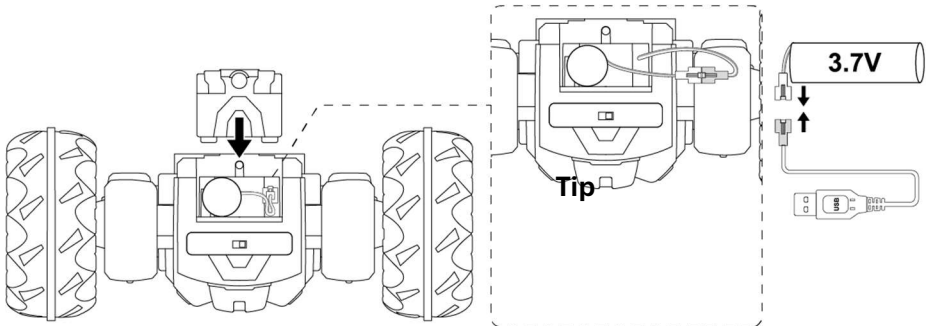


Opgelet : Zorg ervoor dat de polariteit van de batterijen overeenkomt (+ / -).

Vervang de batterijen als ze leeg zijn: laat ze niet in de afstandsbediening zitten.

Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.

3/ Open de behuizing aan de achterkant om de oplaadbare batterij in de auto te plaatsen en sluit de behuizing vervolgens goed af met een schroevendraaier.

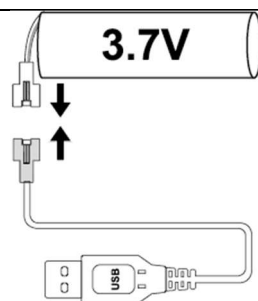


TIP: Plaats de verbindingkabel aan de rechterkant. Plaats eerst de batterij in het batterijvak. Steek daarna de kabels erin.

DE BATTERIJ OPLADEN

Open de behuizing aan de achterkant van de auto met een schroevendraaier. Haal de batterij uit de auto en sluit deze aan op de meegeleverde USB-oplaadkabel. Sluit de USB-stekker aan op een speelgoedlader (5V DC-1A).

Het duurt ongeveer 2 uur om de batterij volledig op te laden. Plaats de batterij terug in het vakje en sluit de behuizing.



- 1/ Het indicatielampje is rood: de batterij wordt niet opgeladen.
- 2/ Het indicatielampje knippert (rood/groen): de batterij wordt opgeladen.
- 3/ Het indicatielampje is groen: het opladen is voltooid.

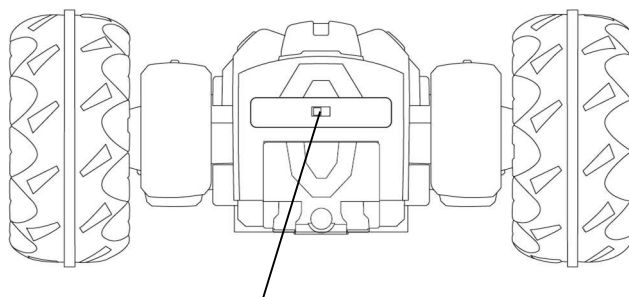
Opgelet: de autobatterij mag alleen door een volwassene worden opgeladen. De oplader is geen speelgoed. Gebruik alleen de meegeleverde oplaadkabel.

GEBRUIK

Voor veilig rijden raden we je aan om Twisting Speedy niet te gebruiken bij onweer en in gebieden met veel obstakels (zoals gebouwen of bomen). Het is ten strengste verboden om met Twisting Speedy in de buurt van groepen mensen of op de weg in de buurt van auto's te rijden. De Twisting Speedy mag niet in modder of plassen rijden, omdat dit de elektronische onderdelen kan beschadigen.

OPGELET ! De max. afstand tussen de afstandsbediening en de auto is +/- 35m. Daarbuiten valt de verbinding tussen de afstandsbediening en de auto weg.

Controleer of de schakelaar van de auto in de AAN-stand staat. Als deze op UIT staat, is de auto uitgeschakeld en kan deze niet worden gebruikt.



AAN/UIT

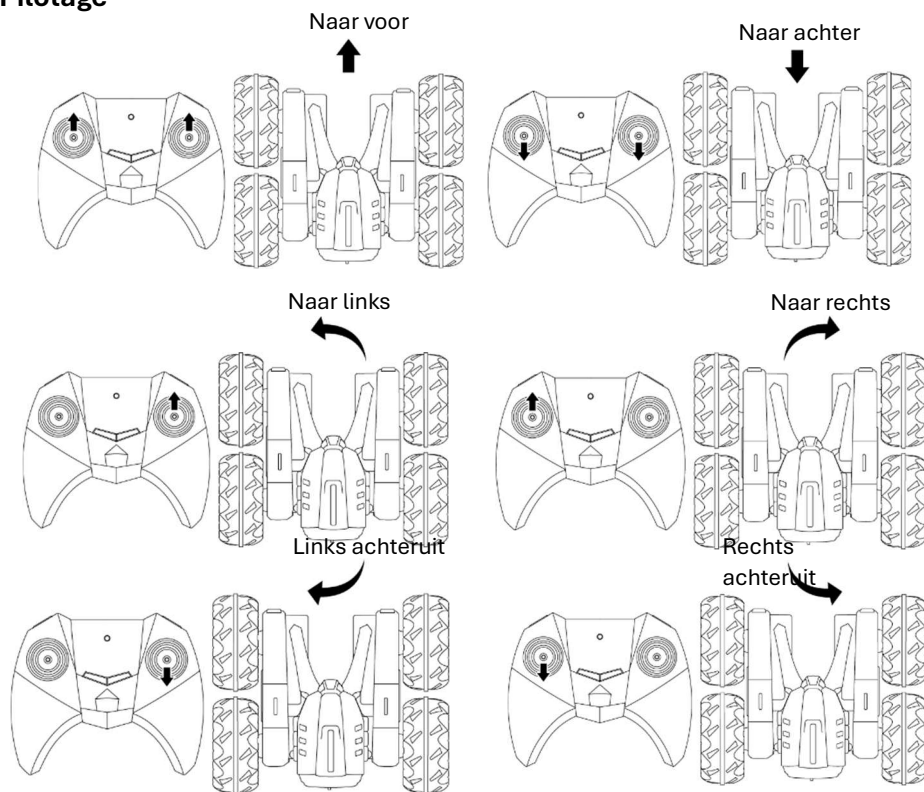
Als de batterij van de auto bijna leeg is, heeft dit invloed op de rijrichting (links/rechts) en de snelheid van de auto.

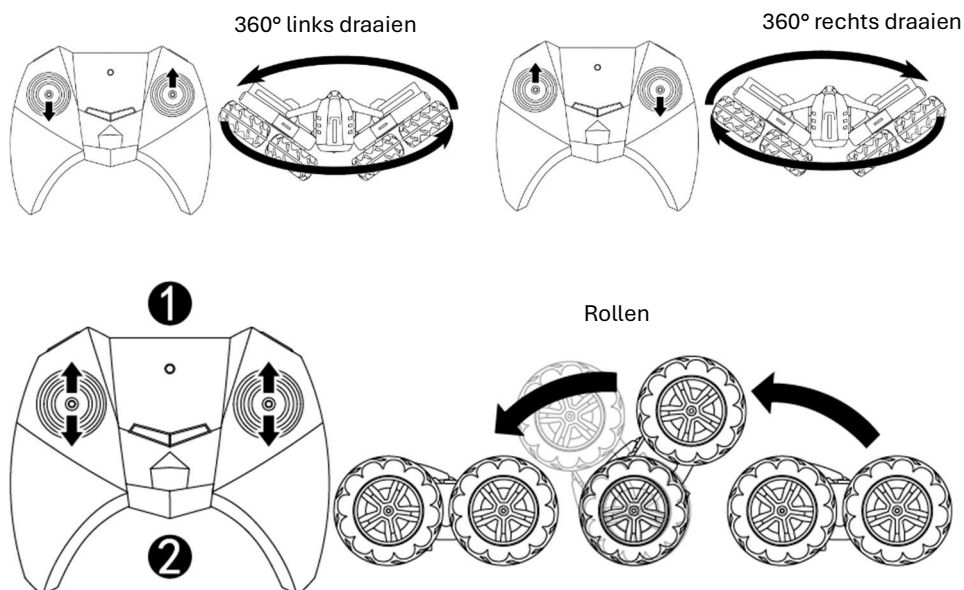
CONTROLE

Zorg ervoor dat je de afstandsbediening koppelt aan de Twisting speedy auto door op de startknop op de afstandsbediening te drukken.

1/ Twisting Speedy auto en de afstandsbediening aanzetten.

Pilotage





Als de auto in de UIT-stand staat, gaat de afstandsbediening automatisch in stand-by.

Voorzorgsmaatregelen

- 1/ Vermijd obstakels die de auto en de werking ervan kunnen beschadigen.
- 2/ Raak de bewegende wielen niet aan om letsel te voorkomen.
- 3/ Probeer de armen van de auto niet met de hand te bewegen: interne onderdelen worden beschadigd.
- 4/ De auto bestaat uit complexe elektronische circuits en componenten: haal de auto niet uit elkaar en breng geen wijzigingen aan op de printplaten.

5/ Zorg dat je haar of kleding niet verstrikt raakt in de wielen van de auto als deze in beweging is.

Uitschakelen

Schakel alle apparatuur uit en haal de stekker uit het stopcontact om de batterij te sparen. Haal ook de batterijen uit de afstandsbediening.

REINIGING EN OPSLAG

Gebruik een zachte, droge doek om je Twisting Speedy schoon te maken. Gebruik geen schoonmaakmiddel. Behandel je auto voorzichtig.

Opbergen van de auto: stel de auto niet bloot aan warmtebronnen en houd de auto uit de buurt van direct zonlicht, hoge temperaturen en vocht om kortsluiting of brand te voorkomen.

Haal de batterijen uit de afstandsbediening en de auto voor het opbergen of vervoeren en bewaar alles in een doos om schade te voorkomen.

OORZAKEN EN OPLOSSINGEN DEFECTEN

DEFECTEN	OORZAKEN	OPLOSSINGEN
De auto reageert niet	1. De batterij is leeg. 2. De afstandsbediening is niet aan de auto gekoppeld of de auto staat UIT. 3. De batterijen van de afstandsbediening of de autobatterij zijn niet correct geïnstalleerd.	1. Laad de batterij op. 2. Zet de auto AAN en herhaal de koppelingsprocedure. 3. Installeer de batterijen volgens de polariteit op de vakjes.

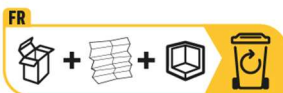
De auto is onbestuurbaar of de besturingsafstand is korter geworden	1. De batterijen van de afstandsbediening zijn leeg of de autobatterij is bijna leeg. Er zijn mogelijk storende apparaten in de buurt.	1. Vervang de batterijen in de afstandsbediening door nieuwe of laad de autobatterij op. 2. Replacer la batterie de la voiture.
Beveiliging tegen uitzonderlijke omstandigheden	De auto wordt belemmerd door een externe kracht en functioneert niet goed of er is kortsluiting in het elektronische circuit.	Zet de auto weer aan.

ACCESSOIRES

Accessoires zoals extra batterijen vind je op onze website:
<https://www.bestoftoys.fr/>



PASSAT SAV
 9, rue du Général Couturier
 F-59610 FOURMIES
 Tél: 0033 (0)3 27 60 80 80
 E-Mail : info@passat.fr
www.passat.fr



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

BROSZIO&CO.
 Ottensener Str. 1-5
 D-22525 Hamburg
 Tel: 0049 (0)40 54 72 92 0
 E-Mail: info@broszio.com
www.broszio.com